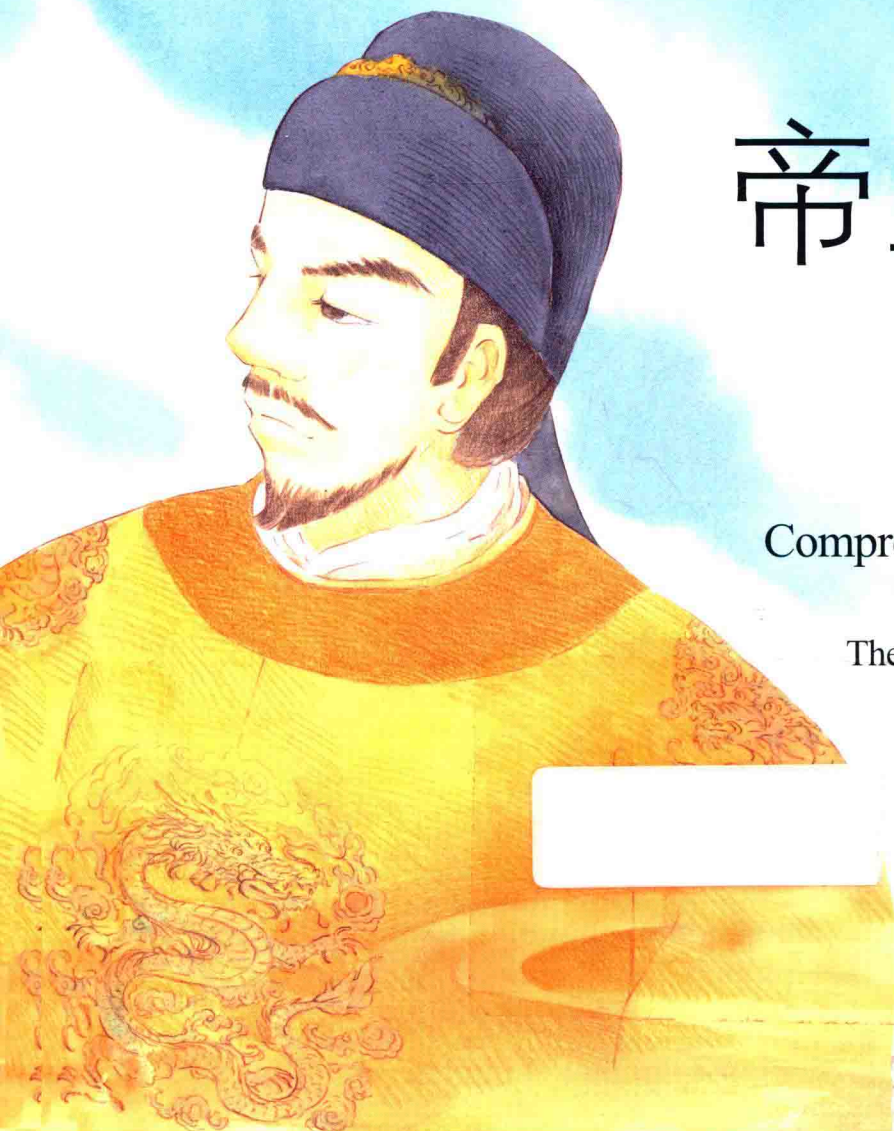




资治通鉴 帝王的教科 书

Comprehensive Mirror for Aid
in Government
The Guidance for Emperors

故事○子鱼

原典解说○子鱼

绘图○傅馨逸



海豚出版社
DOLPHIN BOOKS
中国国际出版集团



经典
少年游

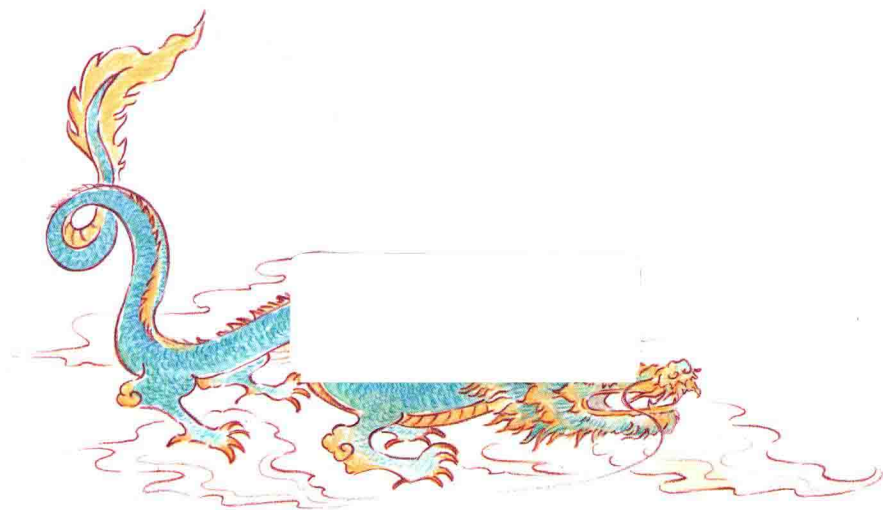
008

资治通鉴

帝王的教科书

Comprehensive Mirror for Aid in Government
The Guidance for Emperors

绘本



故事◎子鱼

绘图◎傅馨逸

经典
少年游

youth.classicsnow.net

图书在版编目(CIP)数据

资治通鉴：帝王的教科书 / 叶嘉莹主编. -- 北京：海豚出版社，2013.8（2015.5 重印）

（经典少年游·历史典籍丛书）

ISBN 978-7-5110-1374-3

I. ①资… II. ①叶… III. ①中国历史-古代史-编年体-少儿读物 IV. ①K204.3-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 152931 号

本书由台湾大块文化出版股份有限公司授权海豚出版社独家出版中国大陆地区简体字版，发行地区仅限中国大陆地区。
版权登记号：01-2013-3950

008

资治通鉴 帝王的教科书

Comprehensive Mirror for Aid in Government
The Guidance for Emperors

编辑顾问

王安忆 王泛森 江晓原 李欧梵 郝誉翔 陈平原
张隆溪 张临生 叶嘉莹 葛兆光 葛剑雄 郑培凯

故 事：子 鱼

原典解说：子 鱼

绘 图：傅馨逸

人时事地：林保全

总 策 划：郝明义

总发行人：俞晓群

责任编辑：吴 蓓 孟科瑜 孙时然

美术编辑：马凝思

责任印制：回智明

出版：海豚出版社

网址：<http://www.dolphin-books.com.cn>

地址：北京市百万庄大街 24 号 邮编：100037

电话 / 传真：010-68998879

印刷：北京博图彩色印刷有限公司

开本：20 开 印张：3.6 字数：70 千字

版次：2014 年 7 月第 1 版 2015 年 5 月第 2 次印刷

标准书号：ISBN 978-7-5110-1374-3

定价：15.00 元

版权所有 侵权必究

经典
少年游

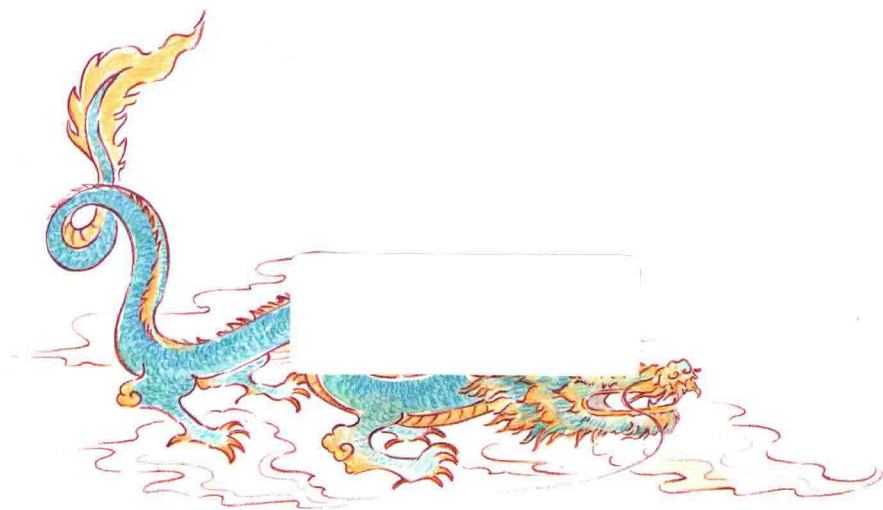
008

资治通鉴

帝王的教科书

Comprehensive Mirror for Aid in Government
The Guidance for Emperors

绘本



故事◎子鱼

绘图◎傅馨逸

běi sòng lì shǐ xué jiā sī mǎ guāng
北宋历史学家司马光，

bù jǐn duì lì shǐ hěn yǒu xìng qù
不仅对历史很有兴趣，

hái bǎ zhōng guó gǔ dài xǔ duō lì shǐ zī liào zhěng lǐ chū lái
还把中国古代许多历史资料整理出来，

xiě chéng zī zhì tōng jiàn
写成《资治通鉴》。

tā xī wàng zhè běn shū kě yǐ bāng zhù huáng dì cóng lì shǐ jīng yàn lǐ
他希望这本书可以帮助皇帝从历史经验里

xué xí dào zhì lǐ guó jiā de hǎo fāng fǎ
学习到治理国家的好方法。

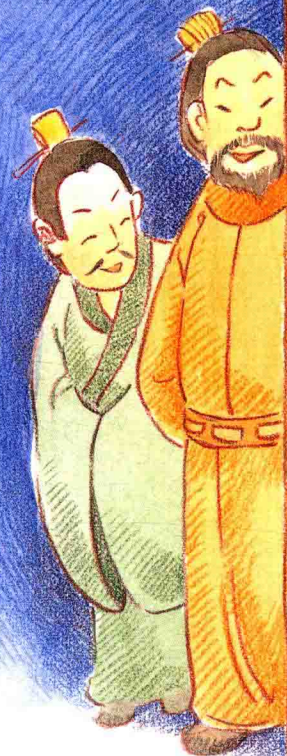








zī zhì tōng jiàn zhōng de zhēn guān zhī zhì jiù shì yí gè hǎo huáng dì
《资治通鉴》中的贞观之治，就是一个好皇帝
de fàn běn tāng cháo jiàn lì de shí hòu kāi guó huáng dì lǐ yuān de ér
的范本。唐朝建立的时候，开国皇帝李渊的儿
zi qín wáng lǐ shì mín shuài lǐng jūn duì sǎo miè qún xióng dà táng dì guó de
子秦王李世民率领军队扫灭群雄，大唐帝国的
jiāng shān kě yǐ shuō shì lǐ shì mín dǎ xià lái de lǐ yuān xiǎng lì lǐ
江山，可以说是李世民打下来的。李渊想立李
shì mín wéi tài zǐ dàn lǐ shì mín zài sān bài xiè tuī cí qǐng qiú fù qīn
世民为太子，但李世民再三拜谢推辞，请求父亲
lì zhǎng zǐ lǐ jiàn chéng wéi tài zǐ
立长子李建成为太子。



gē ge lǐ jiàn chéng duì gōng gāo gài shì de lǐ shì mín
哥哥李建成对功高盖世的李世民

qǐ le jì du xīn
起了忌妒心，

yì xīn yí yì xiǎng yào chú diào lǐ shì mín
一心一意想要除掉李世民。

tā lián hé lìng yí gè dì dì lǐ yuán jí
他联合另一个弟弟李元吉，

bā jié huáng dì zuì chǒng ài de fēi zǐ zhāng jié yú
巴结皇帝最宠爱的妃子张婕妤。

tā zài lǐ yuān shēn biān shuō jìn lǐ shì mín de huài huà
她在李渊身边说尽李世民的坏话，

ràng lǐ yuān jiàn jiàn shū lí lǐ shì mín
让李渊渐渐疏离李世民。





tài zǐ lǐ jiàn chéng jí zhe yào chú diào lǐ shì mín
太子李建成急着要除掉李世民，

tā bǎi yàn xī yāo qǐng lǐ shì mín
他摆宴席邀请李世民，

bìng zài jiǔ lǐ xià dú
并在酒里下毒。

lǐ shì mín hē le bù shǎo jiǔ
李世民喝了不少酒，

tū rán xīn zàng jiǎo tòng miàn rú sǐ huī
突然心脏绞痛，面如死灰，

tù le dà liàng de xiān xuè
吐了大量的鲜血。

lǐ shì mín mìng dà jìng rán méi yǒu bèi dú sǐ
李世民命大竟然没有被毒死。





tài zǐ lǐ jiàn chéng yì zhí hài bù sǐ lǐ shì mín tā jué
太子李建成一直害不死李世民，他决
dìng jiāng qín wáng fǔ de wǔ jiāng yù chí jìng dé yǐ jí
定将秦王府的武将尉迟敬德，以及
móu shì fáng xuán líng dù rú huì zhǎng sūn wú jì wā
谋士房玄龄、杜如晦、长孙无忌，挖
jiǎo dào zì jǐ de fǔ lǐ lái tài zǐ yǐ dà liàng de jīn
角到自己的府里来。太子以大量的金
qián shōu mǎi dàn shì tā men dōu bù wéi suǒ dòng
钱收买，但是他们都不为所动。





tài zǐ lǐ jiàn chéng sān fān wǔ cì yì tú móu hài lǐ shì mín
太子李建成三番五次意图谋害李世民，

qín wáng fǔ de rén hěn bù mǎn fēn fēn quàn lǐ shì mín cǎi qǔ xíng dòng
秦王府的人很不满，纷纷劝李世民采取行动，

dàn lǐ shì mín niàn jí xiōng dì zhī qíng
但李世民念及兄弟之情，

bú yuàn yì zhè me zuò
不愿意这么做。

qín wáng fǔ de yù chí jìng dé yǐ jí fáng xuán líng dù rú huì
秦王府的尉迟敬德，以及房玄龄、杜如晦、

zhǎng sūn wú jì fēn fēn qiú qù
长孙无忌纷纷求去，

nòng de lǐ shì mín méi bàn fǎ
弄得李世民没办法。



